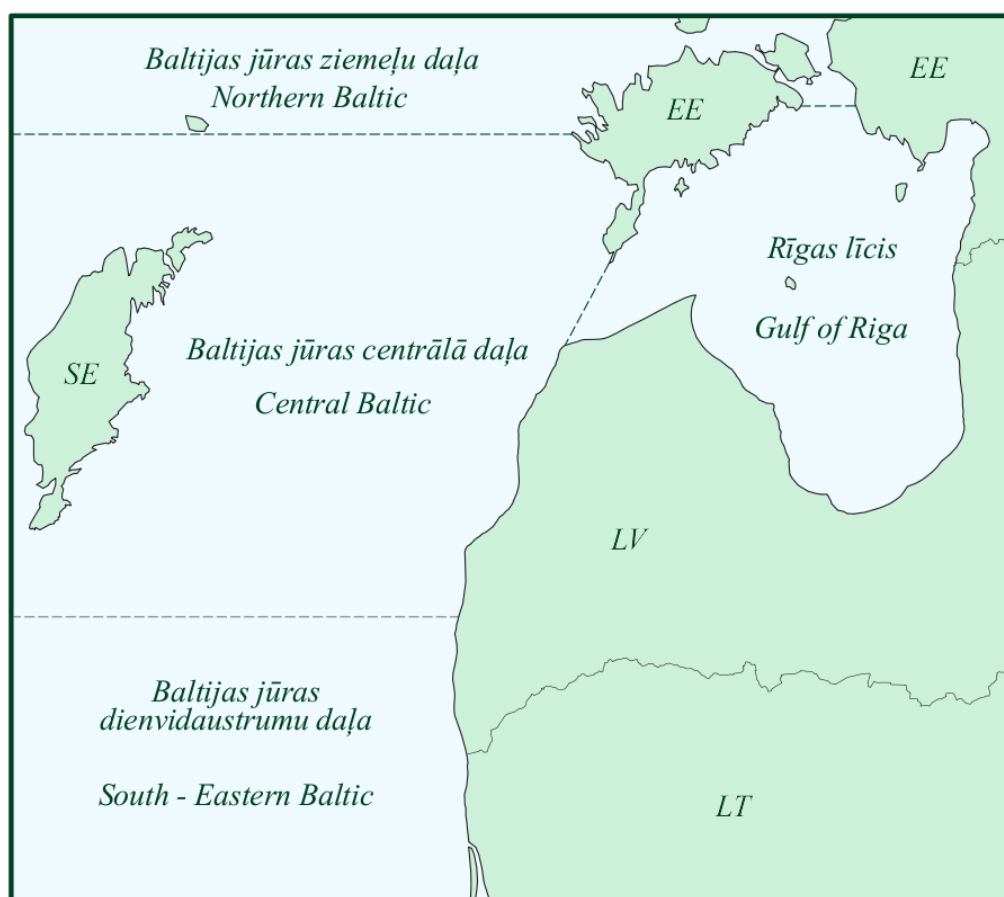


PAZIŅOJUMI JŪRNIEKIEM *NOTICES TO MARINERS*

184 – 188



LJA Latvijas Jūras
administrācija

Trijādības 5, Rīga, Latvija, LV-1048
Tel.: +371 67062101
lja@lja.lv; navarea@lja.lv
www.lja.lv

Izdevumu "Paziņojumi jūrniekiem" izdod vienu reizi mēnesī un tas ir jāizmanto VSIA "Latvijas Jūras administrācija" (LJA) izdoto jūras navigācijas karšu un publikāciju atjaunināšanai.

Katram izdevumam un paziņojumam (PJ) ir piešķirts kārtas numurs kalendārā gada ietvaros. Kārtējā gada "Paziņojumi jūrniekiem" paziņojums Nr. 001 ir "Kuģošanas režīms".

Pagaidu paziņojumiem, ar kuriem izziņo pagaidu izmaiņas, aiz kārtas numura seko (T). Iepriekšējiem paziņojumiem, ar kuriem izziņo plānotas izmaiņas, kārtas numuram seko (P).

Aiz paziņojuma kārtas numura sekojošā zvaigznīte * apzīmē paziņojumu no pirmavota (citu valstu hidrogrāfijas dienestu iepriekš nublicēts ziņojums).

Navigācijas tehniskā līdzekļa (NTL) nacionālo un starptautisko numuru norāda iekavās aiz NTL nosaukuma.

Paziņojuma informācijas avots ir norādīts paziņojuma beigās.

Visas ģeogrāfiskās koordinātas norādītas WGS84 koordinātu sistēmā.

Izmantotie simboli un saīsinājumi atbilst IHO publikācijai INT 1.

Reizi 6 mēnešos "Paziņojumi jūrniekiem" publicē iepriekšējā pusgadā izdoto karšu atjauninājumu sarakstu.

Kārtējā gada janvāra izdevumā "Paziņojumi jūrniekiem" publicē spēkā esošo (T) un (P) karšu atjauninājumu sarakstu.

Navigācijas karšu un publikāciju katalogs pieejams www.lja.lv.

**LJA aicina ziņot par kuģošanai bīstamiem apstākļiem un NTL darbības traucējumiem.
Navigācijas brīdinājuma piezīmes forma ir pievienota izdevuma beigās.**

Notices to Mariners is monthly edition and should be used to update nautical charts and publications issued by Maritime Administration of Latvia (MAL).

Editions and notices to mariners (NtM) are numbered within calendar year starting from January. First NtM of each year is Notice No. 001 Shipping Regulations.

Temporary NtMs are indicated by letter (T) and Preliminary NtMs are indicated by letter (P) after notice number.

(adjacent to NtM number indicates that information is from original source (not previously published by another national hydrographic office).*

Aid to navigation (AtoN) number is in brackets following the name of AtoN.

Source of information of notice to mariners is specified at the end of NtM.

Positions are given in WGS84.

Chart symbols and abbreviations are in accordance with IHO publication INT 1.

Cumulative lists of charts updating NtMs are published every 6 months.

A list of current (T) and (P) chart updates is published in the January issue of Notices to Mariners.

Nautical Charts and Publications are available on www.lja.lv.

MAL kindly asks to report all observed dangers to safety of navigation and malfunction of aids to navigation.

Navigational Warning Note form is attached at the end of NtM booklet.

1. VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA GENERAL INFORMATION

LATVIJA – Rīgas līcis – Kuivižu osta. Būvdarbi – Piestātne Nr. 2 LATVIA – Gulf of Riga – Kuiviži Harbour. Construction works – Berth No 2

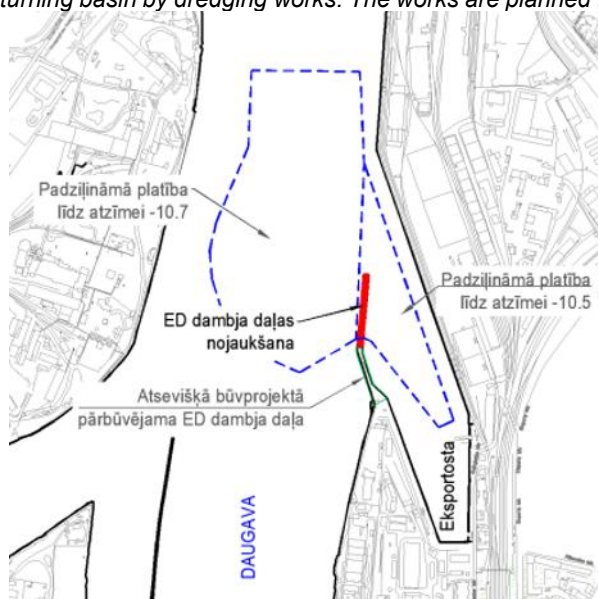
Turpinās piestātnes Nr. 2 izbūves un uzlabošanas darbi. Plānoti arī akvatorijas padziļināšanas darbi.
Construction works at berth No 2 are currently in progress. Dredging operations are planned.

Salacgrīvas ostas pārvalde

LATVIJA – Rīgas līcis – Rīgas osta – Eksportostas dambis (ED). Būvdarbi LATVIA – Gulf of Riga – Port of Riga – Eksportosta Levee (ED). Construction works

01.07.2026 ir uzsākta projekta “Eksportostas dambja daļēja nojaukšana” darbu pirmā kārtā. Otrajā kārtā ir plānota apgrīšanās baseina izveide, veicot padziļināšanas darbus. Darbus plānots pabeigt līdz 2026. gada beigām.

From 01 July 2026 the first phase of the Partial Demolition of the Eksportosta Levee project is in progress. The second phase will include creation of a turning basin by dredging works. The works are planned to be finished by the end of 2026.



Rīgas brīvostas pārvalde

LATVIJA – Rīgas līcis – Mērsraga osta. Atļautā maksimālā kuģu iegrimē LATVIA – Gulf of Riga – Port of Mērsrags. Maximum authorized draught

No 31.03.2026. Mērsraga ostas akvatorijā un pievadkanālā, kuģošanas drošības nolūkā uz laiku līdz turpmākam ostas kapteiņa rīkojumam, ir noteikta maksimālā atļautā kuģu iegrimē **6,4 m** pie "0" ūdens līmeņa.

To ensure safety of navigation in Port of Mērsrags and port approach channel from 31.03.2026 maximum authorized draught has been temporarily changed to **6,4 m** at 0 water level. Changes are in force until further notice from Harbour Master.

Mērsraga ostas pārvalde

LATVIJA. Jauns kartes izdevums LATVIA. New Chart Edition

Kartes Nr. Chart No	Kartes nosaukums Chart title	Mērogs Scale	Izdevums Nr. Edition No	Izdošanas datums Publication date
116 INT 12770	Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa. Pape – Liepāja. South-eastern Baltic Sea. Pape – Liepāja.	1:100 000	2	24.07.2026.

Kartes 116 INT 12770 izdevums Nr. 1 tiks atcelts ar 07.08.2026.
Chart 116 INT 12770 Edition No 1 will be withdrawn on 07.08.2026.

Latvijas Jūras administrācija

2. BRĪDINĀJUMI WARNINGS

LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – uz ZR no Pāvilostas LATVIA – Central Baltic Sea – NW of Pāvilosta

Zinātniski pētnieciskie darbi / Scientific Research Works		
Datums Date	Kuģa enkura koordinātas Vessel anchor position	Informācija Information
26.07. - 30.07.2026 26.08. - 30.08.2026 11.09. - 15.09.2026 21.09. - 25.09.2026 01.10. - 10.10.2026 25.10. - 28.10.2026 03.04. - 07.04.2027 18.04. - 22.04.2027 03.05. - 07.05.2027 13.05. - 17.05.2027	57°04.659'N 020°47.473'E	No 21.07.2025. līdz 17.05.2027. "ELWIND" vēja parku izpētes teritorijā notiks putnu novērošana, izmantojot radarus. <i>From 21.07.2025 to 17.05.2027 bird observation using radars will take place in ELWIND offshore wind farm survey area.</i> Kuģa vārds (karogs) / Ship's name (flag): M/V DMC Sailor (St. Kitts & Nevis) Izsaukuma signāls / Call sign: V4JQ6 IMO N°: 8807961 MMSI N°: 341894001

Valsts vides dienests

3. KARŠU ATJAUNINĀJUMI CHART UPDATES

Kartes Nr. / Chart No	Paziņojumi / Notices
1252 INT1216	186
111	185(T)
2259 INT1165	187(T)
2103 INT1169	184(T)
3700 (INT1166)	187(T)

RĪGAS LĪCIS / GULF OF RIGA

184(T)* LATVIJA – Rīgas osta – Eksportostas dambis. Būvdarbi LATVIA – Port of Riga – Eksportosta Levee. Construction works

Uzsākta projekta "Eksportostas dambja daļēja nojaukšana" darbu pirmā kārtā.
The first phase of the Partial Demolition of the Eksportosta Levee project is in progress.

Kartes / Charts: 2103 INT1169

uzlikt
insert



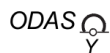
56-58,683'N 024-05,291'E
 56°58.677'N 024°05.528'E
 56°58.567'N 024°05.537'E
 56°58.263'N 024°05.734'E
 56°58.254'N 024°05.700'E
 56°58.363'N 024°05.545'E
 56°58.362'N 024°05.521'E
 56°58.324'N 024°05.396'E
 56°58.340'N 024°05.339'E
 56°58.371'N 024°05.262'E
 56°58.408'N 024°05.222'E
 56°58.439'N 024°05.201'E
 56°58.471'N 024°05.199'E
 56°58.505'N 024°05.209'E
 56°58.591'N 024°05.285'E

Rīgas brīvostas pārvalde

185(T) IGAUNIJA – Uz ZR no Sōmeri bākas. Boja
ESTONIA – NW from Sōmeri lighthouse. Buoy

Kartes / Charts: 111

uzlikt
insert



58°23.55'N 023°37.59'E

EE NtM:137(T)/2026-07

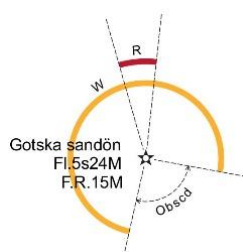
BALTIJAS JŪRAS ZIEMEĻU DAĻA / NORTHERN BALTIC

186 ZVIEDRIJA – Gotlandes Z. Gotska Sandön uguns
SWEDEN – N of Gotland. Gotska Sandön light

Uguns darbība ir atjaunota.
Light is operational.

Kartes / Charts
1252 INT 1216

uzlikt
insert



58°23.64'N 019°11.58'E

Atcelts PJ / *Cancelled NtM:* 253(T)/2025-12

SE NtM 20176/2026-1123

BALTIJAS JŪRAS DIENVIDAUSTRUMU DAĻA / SOUTH – EASTERN BALTIC SEA

187(T)* LATVIJA – Liepājas osta. Ugunsboja
LATVIA – Port of Liepāja. Light buoy

Kartes / Charts: 2259 (INT1165), 3700 (INT1166)

Speciālas nozīmes ugunsboja (7460) izņemta uz remonta laiku.
Special purpose light buoy (7460) withdrawn for repairs.

dzēst
delete



56°32.020'N 020°57.670'E

Atcelts PJ / *Cancelled NtM:* 091(T)/2026-04

Liepājas SEZ pārvalde

4. PUBLIKĀCIJU ATJAUNINĀJUMI UPDATES TO PUBLICATIONS

Publikācijas ir pieejamas / Publications are available on www.lja.lv

4.1. Nr. 01 „Ugunis un zīmes Latvijas Republikas ūdeņos” No 01 List of Aids to Navigation in the Waters of the Republic of Latvia

8. izdevums
Edition 8

Nr. Int (C)	Atrašanās vieta un NTL nosaukums	Koordinātas	Uguns raksturojums	Uguns augst. m	Uguns redzamība j.j.	Konstruktijas apraksts, augstums (m) no pamatnes, topzīmes	Papildus informācija
No Int (C)	Location and name of AtoN	Position	Light description	Elevation of light m	Range of light M	Description of structure, height (m) from ground level, topmarks	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8

BALTIJAS JŪRAS DIENVIDAUSTRUMU DAĻA / SOUTH – EASTERN BALTIC SEA

LIEPĀJAS OSTA PORT OF LIEPĀJA

188(T)* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation

N° 7460

NTL izņemts uz remonta laiku. Labot 8.aili.
AtoN is withdrawn for repairs. Edit Column 8.
Atcelts PJ / Cancelled NtM: 107(T)/2026-04

7460	<i>speciālas nozīmes ugunsboja</i> <i>special purpose light buoy</i>	56°32.02' N 20°57.67' E	Fl(4)Y.20s		3	01.0+(01.0)+01.0+(01.0) + 01.0+(01.0)+01.0+	(13.0) Izņemta uz laiku / Temporarily withdrawn 188(T)/2026-07
-------------	---	----------------------------	------------	--	---	--	---



Navigācijas brīdinājuma piezīme *Navigational Warning Note*

Datums / *Date*:

.....
Kuģa vai ziņotāja vārds /*Name of the Ship or Reporter*

Kontaktinformācija:
Contact details: Telefons; fakss, e-pasts / *Tel; Fax; e-mail*

Temats:
Subject:

Vieta: Platums: Garums:
Position: Latitude: Longitude:

Navigācijas karte Nr. / Publikācija: Izdevums:
Nautical Chart No / Publication: Edition:

Jaunākais saņemtais "PAZIŅOJUMI JŪRNIĒKIEM" Nr.:
Latest Edition of "Notices to Mariners" received:

Apraksts / *Details:*

Paraksts
Signature

VSIA "Latvijas Jūras administrācija"
Maritime Administration of Latvia

Krasta apsardzes dienesta Meklēšanas un glābšanas
koordinācijas centrs (MRCC Rīga)
*Maritime rescue co-ordination centre of the Latvian
Navy Coast Guard (MRCC Riga)*

Darba laikā / *Office hours*

24/7

adrese / <i>address</i>:	Trijādības iela 5, Rīga, LV-1048, Latvija	Meldru iela 5a, Rīga, LV-1015, Latvija
telefons / <i>phone</i>:	+371 67062101	115; +371 67323103 (trauksmes / <i>emergency</i>)
fakss / <i>fax</i>:	+371 67860082	+371 67320100
e-pasts / <i>e-mail</i>:	lja@lja.lv	sar@mrcc.lv isps1@mrcc.lv
radio / <i>radio</i>:	—	VHF ch.16 "Riga Rescue Radio"